



联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/40/436
9 October 1985
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十届会议
议程项目 87

特别经济援助和救灾援助:

特别经济援助方案

向尼加拉瓜提供援助

秘书长的报告

目录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言.....	1 - 3	3
二、 尼加拉瓜政府报告的援助情况	4 - 6	4
A. 财政援助.....	4 - 5	4
B. 粮食援助	6	7
三、 各国的答复.....	7 - 31	9
A. 丹麦	8 - 11	9
B. 法国	12	9
C. 德意志民主共和国	13 - 15	10
D. 德意志联邦共和国	16	10
E. 爱尔兰.....	17 - 18	11
F. 意大利.....	19	11

目录(续)

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
G. 荷兰	20	11
H. 西班牙	21	12
I. 瑞典	22 - 31	12
四、联合国系统提供的援助	32 - 52	14
A. 总援助	32 - 33	14
B. 联合国各机构提供的资料	34 - 44	16
C. 各专门机构提供的资料	45 - 52	18

一、 导言

1. 大会在1984年12月17日关于向尼加拉瓜提供援助的第39/204号决议中考虑到虽然尼加拉瓜政府和人民已作出努力，但其经济情况不但没有恢复正常，反而继续恶化，促请所有国家政府继续对尼加拉瓜的重建和发展工作作出捐助；请联合国系统各组织继续并增加它们在这方面的援助；建议在尼加拉瓜经济情况恢复正常之前，该国应继续获得符合该国特别需要的待遇；并请秘书长就执行该决议的进展情况向大会第四十届会议提出报告。

2. 已提请各会员国、专门机构和联合国系统内其他组织注意该决议。本报告载有关于各会员国、联合国各机构和专门机构向秘书长递交的关于向尼加拉瓜提供援助的资料。

3. 本报告依据的是不同来源的资料，所涉及的时期不一定相同。此外，虽然多数资料反映的是已提供的援助，但有些可能只反映承诺。因此，本报告不同部分提供的资料可能会有出入。

二、尼加拉瓜政府报告的援助情况

A. 财政援助

4. 下表列出资金来源1979年以来认捐的外部资源数额。

表1. 1984年和1979年至1984年
 已认捐外部资源汇总表, 按资金来源分列

(百万美元)

资金来源	1984	1979-1984 (共计)
一、多边机构	-	629.9
国际	-	159.7
区域	-	470.2
二、双边来源	341.7	2109.5
西欧	33.5	297.3
北美	15.7	88.3
拉丁美洲	86.1	803.6
非洲和亚洲	-	139.8
社会主义国家	206.4	780.5
共 计	341.7	2739.4

5. 下面是1980年至1985年5月31日不用偿还的双边援助和非政府组织援助明细表。

表2. 1980年至1985年5月31日不用偿还的
 外部双边援助, 按资金来源分列

(千美元)

捐助者	1980	1981	1982	1983	1984	截至1985年 5月31日	共 计
一、国家							
A. 拉丁美洲	27 440	10 687	3 464	-	991	-	42 582
阿根廷	40	3 000	3 000	-	991	-	7 031
哥斯达黎加	-	-	4	-	-	-	4
墨西哥	25 167	5 882	375	-	-	-	31 424
巴拿马	-	-	63	-	-	-	63
秘鲁	-	-	1	-	-	-	1
委内瑞拉	2 233	1 805	21	-	-	-	4 059
B. 北美洲	4 403	4 427	3 268	3 527	799	47	16 471
加拿大	1 164	2 428	1 897	3 317	590	47	9 443
美国	3 239	1 999	1 371	210	209	-	7 028
C. 西欧	17 391	10 258	15 107	25 582	21 441	1 761	91 540
奥地利	505	75	688	7,201	2,212	143	10 824
比利时	191	368	567	834	569	46	2 575
丹麦	-	953	81	459	519	3	2 015
芬兰	-	-	-	69	850	166	1 085
法国	174	735	4 685	2 172	2 078	20	9 864
德意志联邦 共和国	3 170	2 565	943	509	2 034	192	9 413
爱尔兰	125	1	43	43	13	-	225
意大利	317	70	300	3 183	2 192	271	6 333
卢森堡	2	6	-	8	-	-	16
荷兰	6 531	541	2 076	3 545	2 858	249	15 800

表2 (续)

捐助者	1980	1981	1982	1983	1984	截至1985年 5月31日	共 计
挪威	16	356	87	91	3 053	62	3 665
西班牙	-	-	-	1,335	1	-	1 336
瑞典	5 784	3 309	4 674	5 188	3 665	86	22 706
瑞士	202	729	560	764	1 317	518	4 090
联合王国	374	550	403	181	80	5	1 593
D. 非洲和亚洲	<u>2 193</u>	<u>63</u>	<u>50</u>	-	-	-	<u>2 306</u>
阿拉伯利比亚民众国	-	50	-	-	-	-	50
日本	2 193	13	50	-	-	-	2 256
二、国际组织	<u>14 334</u>	<u>5 807</u>	<u>5 031</u>	<u>2 551</u>	<u>9 078</u>	<u>1 395</u>	<u>38 196</u>
欧洲经济共同体	12 828	5 667	4 869	2 482	8 942	1 377	36 165
美洲国家组织	1 506	140	162	69	136	18	2 031
三、非政府组织	<u>3 471</u>	<u>1 733</u>	<u>576</u>	-	-	-	<u>5 780</u>
美国援外社	1 492	1 262	255	-	-	-	3 009
天主教救济办事处	977	124	16	-	-	-	1 117
世界基督教会 联合会	997	347	305	-	-	-	1 649
国际大学基金	5	-	-	-	-	-	5
四、其他	<u>65</u>	<u>778</u>	<u>250</u>	-	-	-	<u>1 093</u>
共 计	<u>69 297</u>	<u>33 753</u>	<u>27 746</u>	<u>31 660</u>	<u>32 309</u>	<u>3 203</u>	<u>197 968</u>

B. 粮食援助

6. 下表按商品和捐助者详细列出1984年1月至1985年7月得到的粮食援助:

表3. 实收粮食援助: 1984年1月—1985年7月

(吨)

商品	捐助者	数量
麦		118 914
	法国	10 000
	希腊	2 000
	瑞典	17 600
	苏维埃社会主义共和国联盟	78 114
	世界粮食计划署	7 200
	欧洲经济共同体	4 000
面粉		10 029
	世界粮食计划署	2 729
玉米	法国	7 300
		43 702
	阿根廷	19 500
	荷兰	2 500
	罗马尼亚	3 000
	苏维埃社会主义共和国联盟	14 562

表3 (续)

商品	捐助者	数量
	南斯拉夫	2 590
	世界粮食计划署	1 050
	欧洲经济共同体	500
大米		15 853
	奥地利	1 765
	德意志联邦共和国	405
	苏维埃社会主义共和国联盟	13 683
豆类		800
	荷兰	800
	欧洲经济共同体	7 103
奶粉		3 318
	世界粮食计划署	1 133
	欧洲经济共同体	2 185
植物油		1 466
	世界粮食计划署	466
	欧洲经济共同体	1 000
糖		102
	世界粮食计划署	102
罐装肉		234
	世界粮食计划署	234
汤		50
	世界粮食计划署	50
	欧洲经济共同体	300
黄油		300

三、各国的答复

7. 秘书长要求提供关于援助尼加拉瓜的资料，因此，丹麦、德意志民主共和国、爱尔兰和瑞典提供了援助该国的详细资料。此外，法国、德意志联邦共和国、意大利、荷兰、西班牙和瑞典等国驻马那瓜大使馆向联合国系统业务活动促进发展驻地协调员提供了关于其援助的详细资料。现将资料汇总如下。

A. 丹麦

8. 按照前已审定的向尼加拉瓜提供双边赠款的指示性计划，1985年批准了一个款额达1,500万丹麦克朗的蔬菜生产项目。而且，1985年丹麦通过“丹麦教会援助”方案捐献了450万丹麦克朗，以继续进行一个卫生运动。

9. 根据丹麦对尼加拉瓜发展援助的再调整，目前正在就建设地窖、采购养禽设备和运输设备等价值达5,000至7,000万丹麦克朗的一项发展贷款进行谈判。

10. 丹麦继续向尼加拉瓜提供专家援助，目前有3位金融专家在该国工作。此外还提供数量有限的奖学金。

11. 1985年，丹麦还向世界大学办事处提供了300万丹麦克朗，以便派遣10名志愿人员到尼加拉瓜工作两年，援助农村贫困地区的发展。

B. 法国

12. 法国提供了年利率为3%至4%、宽限期为5至10年的15至20年长期优惠贷款，数额如下：

1980年	5,000万法郎
1981年	5,000万法郎
1982年	10,000万法郎
1983年	12,000万法郎

1984年	13,500万法朗
1985年	13,000万法朗

C. 德意志民主共和国

13. 1979至1984年期间，德意志民主共和国人民捐款8,000万马克援助尼加拉瓜的重建和发展。除其他外，这一援助包括供应学校设备（书和练习本）、高质粮食（儿童食品、奶粉）和急需的药品。此外，德意志民主共和国目前利用声援资金正在兴建一家拥有180个床位的急救医院，以改善马那瓜近30万居民的医疗服务。

14. 1984年共提供了170万马克，在德意志民主共和国培训尼加拉瓜专家。

15. 1979至1984年期间，有230名重伤人员在德意志民主共和国接受治疗。德意志民主共和国人民为他们的医疗和护理捐献了约250万马克。

D. 德意志联邦共和国

16. 1979至1984年期间，德意志联邦共和国提供了2亿德国马克，细数如下：

财务合作（优惠贷款）	15,000万德国马克
技术合作	4,400万德国马克
粮食援助	550万德国马克
农业产品贮存、制图学和大地测量学、 中级技术人员培训、教材印制以及 生物气等方面的技术援助。	

E. 爱尔兰

17. 爱尔兰核准了向尼加拉瓜提供两笔赠款，这些赠款由爱尔兰双边援助方案供资，通过外交部与爱尔兰非政府组织的共同筹资发展项目计划提供。详情如下：

(a) 向爱尔兰免受饥饿委员会 (Gorta) 提供 7,322 爱尔兰镑，用来建立一个循环基金，向家畜合作社提供信贷；

(b) 向爱尔兰天主教促进世界发展署 (Trocaire) 提供 10,000 爱尔兰镑，资助一个成人教育推广方案。

18. 爱尔兰天主教促进世界发展署最近还要求提供 14,000 爱尔兰镑，以设立一个农业机械化培训方案和信贷合作社。目前正在考虑这一请求。

F. 意大利

19. 1984 年，意大利非政府组织向世界粮食计划署 (粮食计划署) 尼加拉瓜方案提供了 100 公吨面条，并提供了机械、办公设备、药品和医院器材，共值 150 万美元。1985 年提供了 175 万美元，供贮存和销售基本粮食之用。

G. 荷兰

20. 1984 至 1985 年，荷兰向尼加拉瓜提供了下列援助：

制药业	1,000 万荷兰盾
农用工业	500 万荷兰盾
卫生	100 万荷兰盾
马铃薯：种植、贮存和销售	350 万荷兰盾
海港重建和改良	1,000 万荷兰盾
杂项	300 万荷兰盾
共 计	<u>3,250 万荷兰盾</u>

H. 西班牙

21. 与尼加拉瓜的所有合作都由伊比利亚——美洲合作研究所负责，该研究所在1984年和1985年提供的援助如下：

(a) 农业和畜牧业：胡伊加尔帕培训中心，6位专家；

(b) 卫生：胡伊加尔帕地区医院，4位内科医生以及器材、书籍和一辆救护车；

(c) 胡伊加尔帕市政管理：3位技术人员负责土地分配、水处理、市场、屠宰场等等；

(d) 胡伊加尔帕的合作社：2位专家，负责制订工业合作社的组织结构；

(e) 格林纳达技术学校：4位化学、电力、金属机械学和汽车机械学专家以及价值8万美元的设备；

(f) 莱昂历史中心：3位建筑专家和1位社会学家；

(g) 国际经济关系，马那瓜：课程和讨论会，2位专家；

(h) 民事登记数据贮存和处理，马那瓜：4位数据处理专家；

(i) 此外还在上述各领域提供了奖学金。

I. 瑞典

22. 瑞典从1979年开始向尼加拉瓜提供发展援助，当时主要是提供保健部门的紧急援助。从1982年开始，向尼加拉瓜提供的援助是根据瑞典双边援助主要受援国分配原则提供的，这些主要受援国是瑞典国际发展当局方案国。

23. 1979至1984年期间，瑞典向尼加拉瓜提供的官方发展援助达4亿多瑞典克朗。

24. 1984年5月与尼加拉瓜签署了价值1亿5,000万瑞典克朗的两年发展援助协定。1985年4月17日，瑞典议会决定增加第二年(1985/86财

政年度)的数额,从7,500万瑞典克朗增加到9,000万瑞典克朗,相当于1,000多万美元。

25. 在瑞典援助尼加拉瓜的长期规划中,优先考虑矿物生产和林业等生产部门,对保健等社会部门的支持则逐步停止。因此,援助的促进力被引导到实现经济增长和独立这两项压倒一切的目标。

26. 矿物生产援助加强了金矿石的开采和管理。对林业部门的支持包括制定发展林业和木材业国家计划、开始树木技术实验种植,恢复木材业以及向林业技术和培训研究所捐款。在能源领域则在主要电力输送网达不到的边远农村地区援助发展小型发电站。对于公共行政,瑞典在税务方面提供援助。在研究合作特别协定范围内,援助地质学和矿物学、能源、保健和农业等领域的研究工作。

27. 1982年向尼加拉瓜提供的约3,500万瑞典克朗优惠信贷已于各种工业投资。

28. 尼加拉瓜最近表示,由于经济形势恶化和缺乏外汇,现需要短期救济,因此,在本协定期限内安排了一些进口援助。1985/86财年年度期间,通过重新分配将可腾出约2,000万瑞典克朗用于进口援助。因尼加拉瓜经济形势困难而采取的其他措施包括提供小麦进行紧急救济和发放4,000万瑞典克朗的商业信贷。不久还将核准提供1,000万瑞典克朗的紧急援助请求,以帮助受武装活动之害的农村居民。

29. 由于1984年11月尼加拉瓜举行大选,瑞典提供了技术援助,并捐了价值300万瑞典克朗的纸张。

30. 瑞典有15个以上的非政府组织和越来越多的志愿人员目前在尼加拉瓜参加发展援助工作。

31. 在瑞典向中美洲提供人道主义援助的范围内,向尼加拉瓜提供了400万瑞典克朗,以帮助在该国的中美洲难民及其本国的难民。

四、联合国系统提供的援助

A. 总援助

32. 1979年7月19日至1984年4月1日期间，联合国系统各机关、组织和机构核准向尼加拉瓜提供的援助达258,529,280美元，其中149,600,000美元是财政援助，108,929,280美元是技术援助（见A/39/391，第四节）。

33. 据马那瓜联合国系统业务活动促进发展驻地协调员办事处提供的资料，联合国系统各组织和机构1984年4月1日至1985年5月1日期间核准向尼加拉瓜提供的合作和技术援助达23,588,157美元。表4和表5分别按部门和资金来源详细列出了已核准合作和技术援助。

表4. 已核准的合作和技术援助，按部门分列，
1984年4月1日至1985年5月1日

	<u>价值</u> (美元)	<u>百分比</u>
发展政策和规划	473 514	2.0
自然资源	4 024	-
农业、林业和渔业	3 195 249	13.5
工业	317 110	1.3
运输和通讯	416 633	1.8
国际贸易与发展	158 685	0.7
人口	488 774	2.0
卫生	5 658 103	24.0
教育	724 631	3.0

表4 (续)

	价值 (美元)	百分比
就 业	40 000	0.1
人道主义援助	7 020 475	30.0
安全和社会正义	4 310 132	18.3
科学与技术	777 827	3.3
共 计	23 588 157	100.0

表5. 已核准的合作和技术援助, 按资金来源分列,
 1984年4月1日至1985年5月1日

	价 值 (美元)
联合国工业发展组织	103 018
联合国儿童基金会	2 156 000
联合国开发计划署	2 002 198
联合国资本发展基金	1 498 000
世界粮食计划署	7 776 755
联合国难民事务高级专员办事处	3 806 800
联合国人口活动基金	488 774
联合国粮食及农业组织	1 599 900
世界卫生组织 / 泛美卫生组织	3 523 000
万国邮政联盟	7 450
世界气象组织	329 020

表5 (续)

	价 值 (美元)
国际海事组织	253 000
国际原子能机构	13 242
联合国妇女十年志愿基金	31 000
共 计	23 588 157

B. 联合国各机构提供的资料

34. 联合国秘书处技术合作促进发展部目前正在经济规划、国家投资、水源管理、人口学和电脑化等领域提供技术援助。这些领域的四个技术合作项目目前正在按照方案目标提供适当的培训、专门设备和国际专门知识。1985年,这些项目的预算差不多达50万美元。1984年,联合国开发计划署和联合国人口活动基金提供的援助约有50万美元。

35. 关于1983年10月油轮失火事件,截至1985年中,向联合国救灾协调专员办事处报告的捐款总额为155,783美元。救灾专员办事处本身提供了30,000美元的紧急赠款。

36. 世界粮食理事会报告说,尼加拉瓜草拟了一个粮食战略,并已开始执行。该战略的资金来源包括墨西哥和加拿大两国政府以及国际农业发展基金。

37. 联合国贸易和发展会议目前正在执行一个称作“促进出口”的项目,1984—1985年期间的总费用为294,000美元,资金来自开发计划署(210,000美元)和分摊费用(84,000美元)。

38. 联合国工业发展组织正在执行1984年核准的下列工业发展项目:(a) 发展预制木桥(66,700美元);(b) 发展制药业(380,000美元);(c) 建立

金属机械业维修和保养中心(103,815美元);(d) 援助小型工业(47,000美元)和(e) 2000年前农业机械的需求(22,300美元)。

39. 联合国人类住区中心拟定了一个预算为520,000美元的项目,以便向住房和人类住区部提供技术援助,加强政府制定和执行城市地区低收入住房方案的能力,并直接支助某些具体方案。目前正等待开发计划署和该国政府表态,说明该项目是否可以得到资金。

40. 开发计划署目前正在执行两个项目:(a) “马那瓜湖以南江河流域防洪计划”(314,009美元);和(b) 在遭受旱灾的第四地区的合作社进行技术种豆”(200,000美元)。

41. 截至1984年12月31日为止,粮食计划署核准了14个发展项目,总费用为49,088,119美元,核准了12个紧急行动项目,总费用为15,977,841美元。

42. 1984年,人口活动基金在1980年理事会核准的尼加拉瓜综合人口方案范围内继续向尼加拉瓜人口项目提供支助。

43. 1984年,人口活动基金支助了总价值为1,312,018美元的下述项目:(a) 扩大和改进妇幼保健和计划生育方案,人口活动基金资助319,035美元,芬兰政府资助205,826美元;意大利政府资助278,646美元;挪威政府资助346,522美元;(b) 人口和住房普查,芬兰政府资助750美元;人口活动基金资助46,906美元;(c) 在校和校外人口的人口教育和宣传,人口活动基金资助57,337美元;(d) 性教育国家讨论会,人口活动基金资助4,145美元;(e) 全国人口调查,人口活动基金资助48,299美元;和(f) 支助人口与发展领域的国家规划机构,人口活动基金资助4,552美元。

44. 1985年,人口活动基金继续向人口教育、性教育国家讨论会、全国人口调查和支助人口与发展领域国家规划机构等领域的项目提供支助。此外,妇幼

保健和计划生育项目已开始了一个新阶段，1985至1988年期间总额达600万美元。该方案由芬兰和挪威政府以及人口活动基金经常资源等多边来源资助。

C. 各专门机构提供的资料

45. 国际劳工组织正在执行两个由多边捐助者资助的项目：

- (a) 加强国家人力规划制度（荷兰，435,540美元）；
- (b) 援助职业训练（丹麦，546,000美元）。

46. 劳工组织的其他活动包括：(a) 农村发展、工作条件和环境、职业康复和职业训练等领域的讨论会、咨询/顾问服务和出版物，劳工组织技术合作经常预算资助33,000美元；(b) 合作社发展项目，开发计划署资助26,000美元和(c) 援助人口与发展领域的国家规划体系，1984至1986年期间，人口活动基金资助282,400美元。

47. 联合国粮食及农业组织目前正在执行由开发计划署资助的农用工业发展和农村发展两个项目（926,713美元）。粮农组织技术合作方案正在资助林业、牲畜、种子和自然资源发展等方面的11个项目（611,250美元）。信托基金正在资助林业、农村发展、农业规划、粮食贮存和作物等方面的10个项目（5,477,398美元）。上述项目的资金总额为7,015,361美元。

48. 粮农组织/粮食计划署现已核准向失所人员提供紧急粮食援助（300万美元）。此外还核准了技术合作方案的一个资金达250,000美元的项目，该项目通过提供170吨种子，帮助政府执行基本粮食生产方案。

49. 1985年，万国邮政联盟提供一个价值2,000美元的奖学金和资助一个费用达6,700美元的咨询团。

50. 国际电信联盟通过开发计划署/电信联盟援助的“人力资源”项目向尼加拉瓜提供了专家服务和奖学金。

51. 世界气象组织正在执行加强国家气象服务以及恢复和完成尼加拉瓜基本气象网这两个项目，分别由开发计划署（474,682美元）和苏联志愿合作方案（80,000美元）资助。

52. 国际海事组织正在执行一个海事安全管理项目，总费用达250,000美元，由挪威资助。该项目为期两年，此外还提供两个为期六个月的研究海事立法的奖学金。1985年提供了一个在世界海洋大学受训两年的研究金，总费用为24,000美元。另外还提供了一个为期一年的研究金，总费用为12,000美元。
